



Componenti per sterzo e autotelaio



Qualità senza compromessi per le sfide più impegnative.

I contenuti di questa brochure hanno uno scopo esclusivamente informativo e non sono legalmente vincolanti. Nei limiti previsti dalla legge, Schaeffler Automotive Aftermarket GmbH & Co. KG non è da considerarsi in alcun modo responsabile dei contenuti pubblicati.

Tutti i diritti riservati. Sono vietate la riproduzione, la distribuzione, la traduzione, la messa a disposizione del pubblico così come tutte le forme di pubblicazione di questa brochure, parziali o complete, senza precedente autorizzazione scritta da parte di Schaeffler Automotive Aftermarket GmbH & Co. KG.

Copyright ©

Schaeffler Automotive Aftermarket GmbH & Co. KG

Novembre 2015

Schaeffler Automotive Aftermarket – più innovazione, più qualità, più passione.

Schaeffler Automotive Aftermarket – quattro marchi, una garanzia.

Per l'officina scegliere i ricambi e le soluzioni di riparazione offerti da Schaeffler Automotive Aftermarket significa avere a disposizione componenti di prima scelta. Il gruppo Schaeffler si distingue a livello globale nel settore della componentistica automotive, grazie alla commercializzazione dei prodotti a marchio LuK, INA, FAG e Ruville.

Che si tratti di automobili, di veicoli commerciali pesanti o leggeri, o ancora di trattori, Schaeffler Automotive Aftermarket è in grado di offrire, grazie a un'esperienza pluridecennale nel mercato dei ricambi, la giusta soluzione per ogni tipo di problema. I servizi e i prodotti Schaeffler Automotive Aftermarket si distinguono per l'eccellente qualità e la tecnologia d'avanguardia. Grande attenzione è infine prestata all'ampiezza della gamma offerta, per assicurare tutti i ricambi adatti ai veicoli di ogni classe e modello.

Il progresso tecnologico e il costante lancio di nuovi autoveicoli dalla meccanica sempre più sofisticata costringono le officine a confrontarsi quotidianamente con riparazioni sempre più complesse. Per questa ragione, Schaeffler Automotive Aftermarket offre il giusto supporto per ogni genere di riparazione: dai pezzi di ricambio originali alle soluzioni in kit, fino agli utensili speciali più adatti.

Schaeffler REPERT

– La nuova dimensione dei servizi per l'autofficina.

REPERT è il portale dedicato agli autoriparatori e a tutti i professionisti del settore, che offre numerosi servizi per rendere più facile il lavoro di tutti i giorni.

- Informazioni tecniche di prodotto, istruzioni di montaggio, informazioni sulla diagnosi dei danni
- Catalogo ricerca prodotti
- Informazione tecniche dettagliate sulla gamma prodotti Schaeffler a marchio LuK, INA, FAG, e Ruville.
- Tutti gli aggiornamenti più recenti relativi ai prodotti e alle soluzioni di riparazione.

Iscriviti subito, è gratis! www.repxpert.it.

SCHAEFFLER
REPERT



I nostri marchi e i nostri prodotti – leader dell'industria automobilistica.

Il Gruppo Schaeffler è tra i leader mondiali nella commercializzazione di cuscinetti volventi e cuscinetti a strisciamento, di soluzioni integrate per i settori industriale e automotive, così come uno dei più importanti fornitori nel settore Automotive Aftermarket di componenti di precisione per motore, trasmissione e telaio.

Tra le aziende tedesche ed europee maggiormente impegnate nella studio di soluzioni tecnologicamente avanzate, il gruppo Schaeffler costituisce una rete globale con siti produttivi sparsi in tutto il mondo, dipartimenti dedicati alla ricerca e allo sviluppo, e svariate sedi distributive.



Il perfetto connubio tra innovazione e qualità.

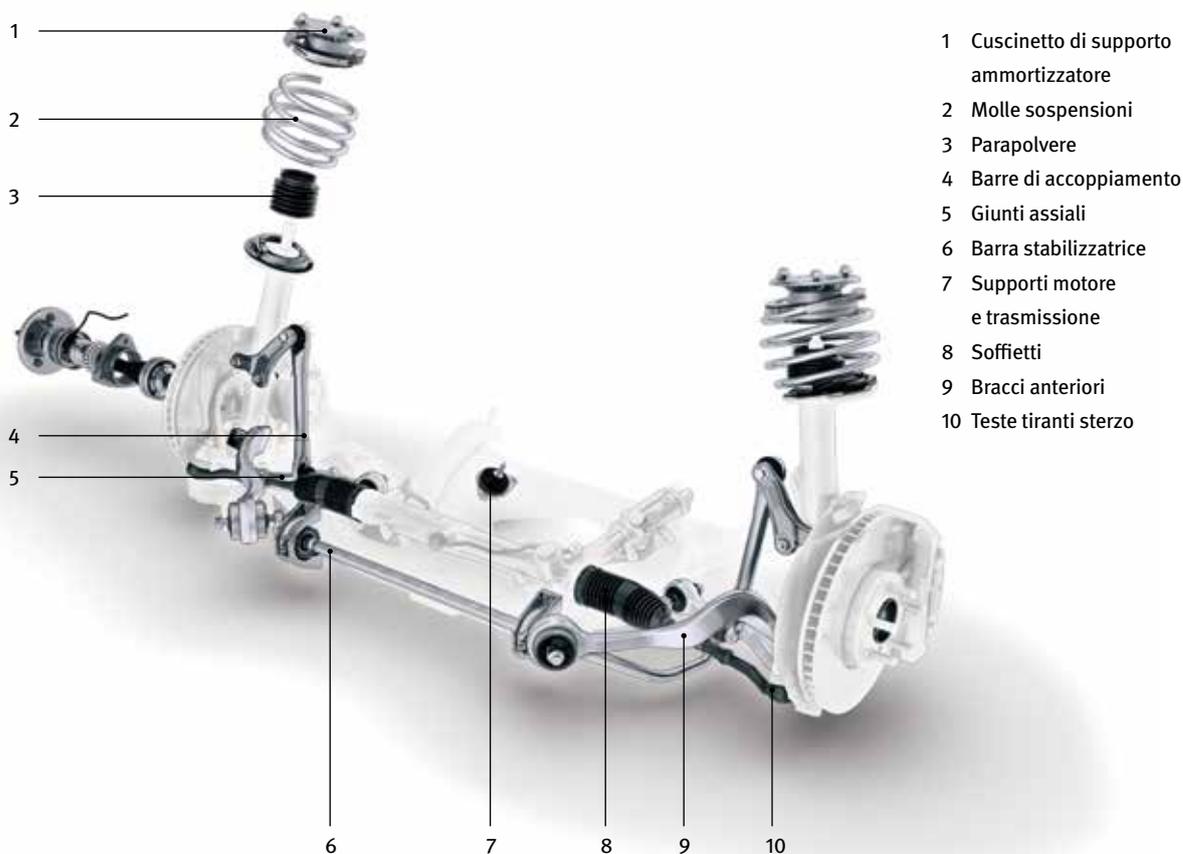
Sterzata precisa, tenuta di strada ottimale, comfort elevato: per conservare a lungo una piacevole sensazione di guida, è essenziale la perfetta messa a punto delle singole componenti di un veicolo. A tal fine, **da più 90 anni**, Ruville concentra le proprie risorse nella distribuzione di ricambi di alta qualità e nello sviluppo di soluzioni di riparazione innovative, il tutto garantito dal marchio Schaeffler.

Ogni singolo articolo della nostra gamma, comprendente circa **5.500 componenti per sterzo e telaio**, combina ingegno progettuale, massima efficienza e affidabilità; infine, per garantire prestazioni ottimali nel tempo, l'immissione sul mercato di tutti i nostri prodotti è preceduta da un severo controllo qualità.

I vantaggi in sintesi:

- un **listino completo** per quasi tutti gli autoveicoli e autocarri europei e asiatici
- **per ogni guasto il giusto prodotto:** kit di riparazione completi e componenti singoli
- tutti i prodotti in **qualità Schaeffler**
- per ogni prodotto **2 anni di garanzia senza limiti di chilometraggio**

Gamma ricambi per sterzo e telaio:



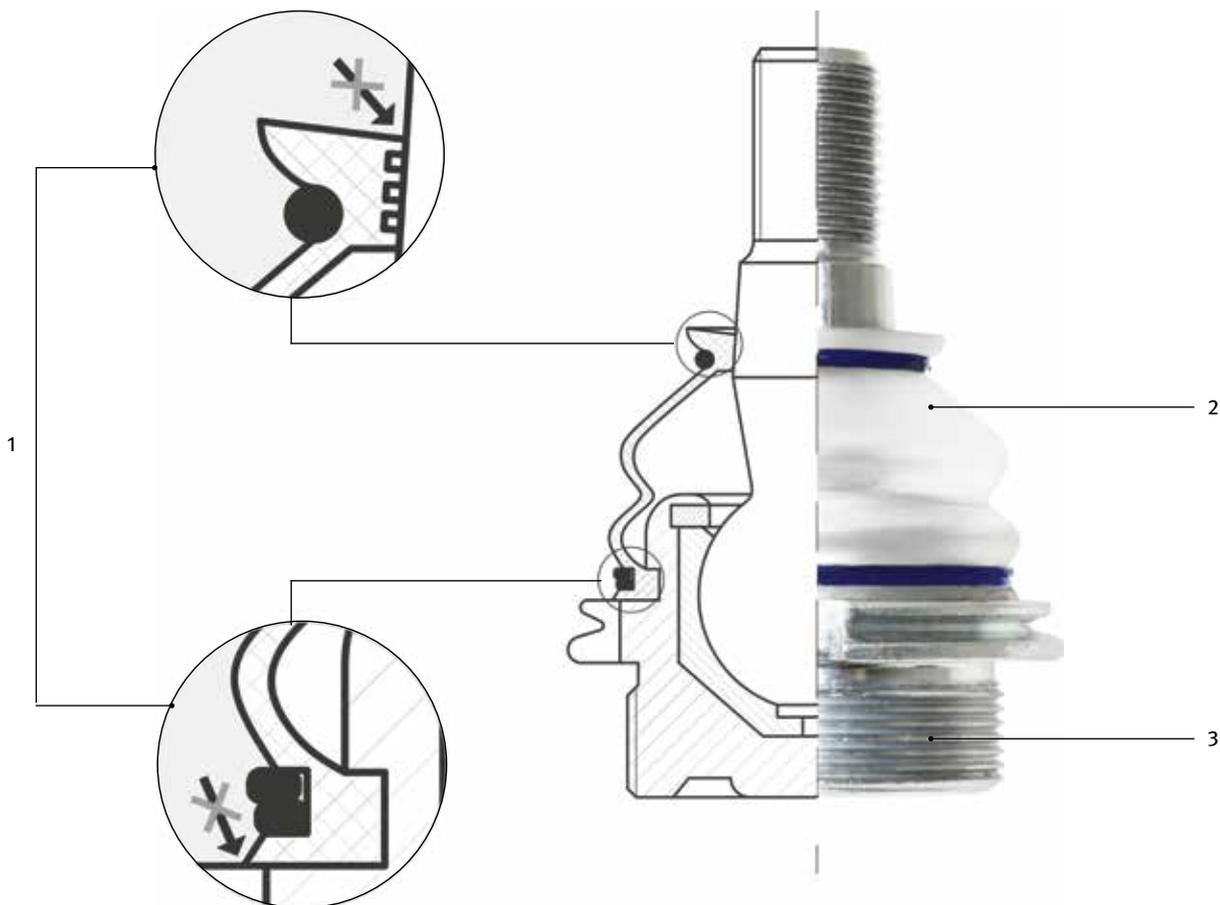
Componenti progettati per funzionare in ogni situazione.

Per realizzare prodotti di alta qualità resistenti all'usura, la scelta e la combinazione dei materiali giusti è fondamentale. Garantire i più alti standard qualitativi è il nostro primo obiettivo.

Un esempio concreto della qualità dei nostri prodotti sono le **protezioni antipolvere Ruville**, realizzate in **poliuretano termoplastico** (per esempio **Elastollan®**), capaci di assicurare un'elevata resistenza all'usura e la protezione permanente dei giunti dall'acqua, dalla sabbia e dalla polvere; l'innovativa miscela termoplastica resiste persino ai raggi UV, all'ozono e alle sostanze chimiche, conservando una flessibilità ottimale nell'ambito di un ampio range termico; la robustezza del materiale riduce infine al minimo i danni provocati da eventuali difetti di montaggio.

Di pari importanza è il sistema di tenuta da noi sviluppato, costituito da **3 microanelli di tenuta** perfettamente aderenti alla superficie del soffietto, capace di assicurare un'ottimale ventilazione del giunto.

Infine, per impedire che sostanze dannose penetrino all'interno del giunto causando la formazione di ruggine, le componenti meccaniche vengono galvanizzate e sottoposte a cromatura tramite passivazione, o rivestite di zinco lamellare; solo in questo modo è possibile garantire il perfetto funzionamento di parti meccaniche fondamentali per la sicurezza di guida.



- 1 **Sistema di tenuta** con 3 microanelli di tenuta
- 2 **Soffietto di tenuta in materiale termoplastico** (per esempio Elastollan®)
- 3 **Protezione anticorrosione** tramite galvanizzazione e rivestimento in zinco lamellare con resistenza alla ruggine rossa fino a 720 ore (prova resistenza alla corrosione in nebbia salina conforme a ISO 9227-3)

Sviluppati per l'officina

Tutte le nostre parti di ricambio per il telaio, che si tratti di tiranti, bracci o soffiotti, sono affidabili al 100%. Tuttavia, affinché la qualità dei nostri prodotti non sia solo una promessa, ma una garanzia reale, abbiamo combinato le nostre conoscenze sui prodotti e sulle riparazioni con il know-how tecnologico di Schaeffler, leader nella fornitura di componenti per autoveicoli. Insieme abbiamo sviluppato un **sistema di gestione della qualità unico al mondo**.

Dall'analisi dei trend tecnologici alla progettazione, dai primi test nelle officine alla messa in produzione, tutti

gli specialisti operano in sinergia per realizzare componenti meccanici senza difetti, unici per compatibilità e resistenza. Infine, si procede al controllo di ogni singola parte: delle sue dimensioni, della funzionalità e della qualità dei materiali.

Oltre a testare i prodotti nei nostri laboratori, richiediamo ulteriori controlli a istituti indipendenti come l'Università della Tecnologia della Renania-Vestfalia di Aquisgrana (RWTH), al TÜV e alla certificazione indipendente dei Lloyd (Germanischer Lloyd).

Dall'idea iniziale alla realizzazione – Il processo di sviluppo di un prodotto Ruville.





Dallo stabilimento all'officina.

I kit di riparazione per testine a snodo dimostrano concretamente l'efficienza del processo di controllo qualità, funzionale allo sviluppo e alla realizzazione di nuove soluzioni di riparazione progettate per le autofficine.

Sono stati proprio i meccanici delle officine a rilevare l'usura eccessiva dei **giunti dell'assale posteriore** in molti **veicoli del gruppo PSA**. È stato rilevato che all'origine del problema vi è il poco spazio destinato all'azione dei cuscinetti assiali, impossibilitati a lavorare correttamente a velocità elevate, e la porosità delle guarnizioni di tenuta, con conseguente ossidazione delle componenti meccaniche. Le conseguenze: un cattivo allineamento delle ruote posteriori, un notevole aumento della rumorosità e un peggioramento dell'assetto di guida.

Inizialmente l'unica soluzione per risolvere il problema era la completa sostituzione dell'assale posteriore, un intervento che per molti clienti era economicamente insostenibile. Tuttavia, grazie al filo diretto con le officine, Ruville ha compreso velocemente le cause del problema, sviluppando, per la soddisfazione dei meccanici e dei clienti, uno specifico kit di riparazione che, con l'ausilio degli utensili speciali inclusi, consente di intervenire in modo rapido ed efficiente solo sulle componenti effettivamente danneggiate.

I vantaggi in sintesi:

- riparazione in tempi brevi
- spesa ridotta fino al 40%
- quando richiesto, inclusione di tutte le parti necessarie in un unico kit
- utensili speciali brevettati



Gli esperti a vostra disposizione.

Ruville non si considera soltanto un fornitore di soluzioni di riparazione di qualità elevata, ma anche un fornitore di servizi, perché il numero crescente di modelli immessi sul mercato, e che montano parti meccaniche sempre più complesse, richiede l'assistenza di personale sempre più qualificato. I nostri corsi di **formazione specializzati** si rivolgono ai professionisti del settore interessati ad aggiornare le proprie conoscenze e a lavorare con maggiore velocità, efficienza e competenza. Durante il corso pratico sulle componenti per telaio, tenuto dai nostri esperti istruttori e tecnici automobilistici, vi verrà tra l'altro spiegato l'uso corretto del kit di riparazione per le testine a snodo e sarete aggiornati sulle nuove tecnologie inerenti lo sterzo.

Siete interessati ai nostri corsi di formazione?

Contattateci via e-mail, scrivendo a **assistenza-aftermarket@schaeffler.com**.

Siamo a disposizione per rispondere alle vostre domande o per fissare un appuntamento.

Infine, registrandovi gratuitamente al sito **www.repxpert.it**, il portale online di Schaeffler Automotive Aftermarket, potrete accedere direttamente, e in qualsiasi momento, alle notizie tecniche sui nuovi prodotti, informazioni istruzioni di montaggio, contenuti formativi e video tutorial di montaggio e riparazione e molto altro.



Schaeffler Italia S.r.l.
Business Division Automotive Aftermarket
Via Varesina 158/162
20156 Milano
Tel. 02 8450 4391
assistenza-aftermarket@schaeffler.com
www.schaeffler-aftermarket.it • www.rexpert.it